

ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԶԱՐԴԱՐՈՒԵՍ

Այն բոլոր ապացուցումները, եզրակացութիւնները, ընդհանրացումները, զիտուզութիւնները և հնմատգրութիւնները, որ տրուած են ներկայ աշխատութեան մէջ, հիմնարուած են ոչ միայն հայկական զարդարուեստի պերճախօս ու հաւաստի բազմաթիւ փաստերով, այլև հայկական ժողովրդական բանահրատութեան, զիցարանութեան, կենսափորձային զիտելիքների, ծէսերի, հին պատկերացումների, հաւատաւալիքների և շատ ուրիշ բնագաւառների վկայութիւններով։ Բայս որում, այս վերջիններից մէջ բերուած փաստերը ոչ միայն օգնում են զարգարուեստի մոտիվների բացարութեան գործին, այլև շատ յանախիրենք են ստանում բացարութիւն։

Ինչպէս սովորեցնում են զասական գործերը, համանման կենսափայմանների շնորհիւ ծնուռում են նաև մտածողութեան համանման ձեւեր և նրանց գրուերման համանման եղանակներ։ Աւստի, բնականարար, ուրիշ ժողովուրդների զարգարուեստների համապատասխան ձեւերն էլ պիտի ունենային հիմնականում այնպիսի ծագում ու բովանդակութիւն, ինչպիսին հայկական զարգարուեստի հիմնական մոտիվները։ Ներկայ աշխատութեան մէջ ձբդութել ենք, հնարաւորին չափ, միշտ նկատի առնել այս նշանակալից ու խոչըր հանգամանքը։ Հրատարակուած զանազան ալբոմների, ժողովածուների, ուսումնասիրութիւնների մէջ գտնուող ճօխ ու առատ փաստերը համոզում են, որ իրօք, միւս ժողովուրդների զարգարուեստների, տարրերքը կազմող զարգամոտիվներն իրենց միջազգային բնոյթով, ամենից առաջ, ձընունդ են այն կենսափայմանների, որոնց մէջ ապրել ու պայքարել են նրանց կերտողները։ Եւ այն բոլոր բացարութիւնները, որոնք տրուած են հայկական զարդարուեստի հիմնական մոտիվներին, չնին

բացառութեամբ, վերաբերում են նաև ուրիշ ժողովուրդների զարգարուեստների համապատասխան մոտիվներին։ Հենց այս աշխատութեան մէջ բերուած են բազմաթիւ փաստեր՝ բարելական, ասորեստանեան, եզրիպատական, խեթական, միտանիական, ուրարտական, չինական, հնդկական, յունական, հռովմէական, սկիւթական, բոսֆորեան, ուռուսական, ուլուսնական, միջնասիական, կովկասեան և այլ ժողովուրդների զարգարուեստներից, որոնք մի կողմից՝ իրենք են բացարութիւն ստանում, իսկ միւս կողմից՝ օգնում են հայկական զարգարուեստի հիմնական մոտիվների հետ կապուած և մեզ այստեղ հետաքրքրող հարցերի լուծմանը։ Աշխատել ենք, հնարաւորութեան ստանմաններում, համապատասխան վկայակոչումներ կատարել նաև ուրիշ ժողովուրդների բանահրատական, զիցարանական, ծիսական և նման ուրիշ ազրիւրներից, որոնք բոլոր գեղքերումն էլ միշտ ներգաշն են նշանում բարձրացուող և լուծուող հարցերի հետ ու մեծապէս նպաստում մեր առջև գրուած խնդիրների լուծմանը։

Պիտի նկատել, սակայն, որ ներկայ աշխատութեան համար բացառիկ նշանակութիւն են ունեցել յատկապէս հայկական միջնադարեան մանրանկարչութեան գանձերը, որոնք կազմում են աշխատութեան հիմքը և հանդիսացել են հեղինակի ելակէտն ու ուղեցոյցը։ Աւստի նպատակայարմար ենք համարել վկայակոչումների հիմնական մասը փերցնել այդ սկզբնադրութիւններից, որոնցմավ այնքան հարուստ են մեր միջնադարեան ձեռագրերը։ Թուղթըն ու մագաղաթը, վրձինն ու զրիչը, թանաքն ու ներկանիւթերը անհամեմատ չառ աւելի լայն հնարաւորութիւններ են ընձեռնել մանրանկարիչներին։ Հարզագատմալու ընդորինակուող զարդամոտիվներին, քան, ասենք, թելն ու զագգահը՝ անկվա-

ծագործին, կամ մուրճն ու բրիչը՝ քանդակագործին։ Մանրանկարչութեան նշուած առաւելութիւնը, յատկապէս ներկայ դէպքում, երբ վճռական նշանակութիւն ունի զարդամատիվների նախնական, աւելի քան բնական տեսք ունեցող ձեւերի յայտարերումը, բացառիկ կարեւորութիւն է ըստանում։ Բացի զրանից, ձեռագրերի աշխարհն ի վիճակի է եղել ի մի հաւաքել և մեզ հասցնել անհամեմատ մեծ քանակ կազմով զարդեր, քան զարդարուեստի օրեւէ այլ բնագաւառ։ Իսկ սրբան մեծ է զարդերի քանակը, այն բան աւելի շատ կարեւոր փաստեր կան այնտեղ։ Միւս կողմէց, մանրանկարչութեան բնագաւառում, հէնց միենոյն մասիվ հանդիպում է իր բազմապիսի ու բազմաքանակ վարդանաներով, սկսած նրանց պարզագոյն, բնական, նախօրինակին հարազատ ձեւերից և վերջացրած ամենախրթին բարարարգութիւններով։ Այս հանգամանքը նոպաստում է, որ ուշագիր համեմատութիւնների ու համագրութիւնների միջոցով մեզ հետաքրքրուղ հարցերն աւելի հեշտ լուծահեն։ Այդպիսի օրինակին ընթաց կարստներու մասով պատառ է համարակարծութիւնը, ինչպէս նաև չորս էլեմենտներին նույիրուած զարդամատիվները, որոնց մասին խօսուած է ներկայ աշխատութեան առաջնակը զարդարութեան գործութիւնը։ Մանրանկարչութեան հնրթական առաւելութիւններից մէկն էլ այն է, որ ժամանակին այն իր մէջ է ընդգրկել զարդարուեստի միւս բոլոր բնագաւառների լուսագոյն մատիվները, որոնք այսօր հեշտացնում են ինչպէս արդ բնագաւառների զարդամատիվների, այնպէս էլ նրանց փոխագարձ առնչութիւնների ուսումնասիրութեան գործը։ Իրենց հնութեամբ ևս մանրանկարներն աւելի նախընտրելի են՝ միւս բնագաւառների համեմատութեամբ։ Ճիշգ է, հայկական մանրանկարչութիւններ աւելի երիտասարդ արուեստ է քան, ասինք, քանդակագործութիւնը, անկվածագործութիւնը, և այլն, բայց միւս բնագաւառներից պահպանուած հին վկայութիւնները խիստ սակաւաթիւ են և առհասարակ իրենց ամբողջութեան մէջ չեն կարող հաւասարուել մանրանկարչութեան։ Ել աւելի եղակի կարեւորութիւն է ներկայացնում մանրանկարչութիւնը՝ իր զունազեղութեամբ, օրպէհտե զոյների միջոցով

առաւել դիւրին է դառնում որոշել իր նախնական տեսքից հեռացած զարդի ինչ լինելը։ Այս առումով մանրանկարչութեանը մասամբ կարող էին հաւասարուել անկվածագործութիւնն ու որմանկարչութիւնը, եթէ նրանցից պահպանուած հին նմոյններն այնքան աղքատիկ ու խունացած չլինէին։ Եւ վերջապէս, մանրանկարչական հին ժառանգութեան հետ ծանօթանալը, պահանջուող փաստերն անմիջապէս ձեռքի տակ ունենալը, նրանց հրատարակելն ու օգտագործելը աւելի հեշտ է քան միւս բնագաւառներին։ Ահա այս և այլ պատճառներով է որ մենք մեր աշխատութեանց մէջ



ընդգրկուած փաստերի հիմնական մասը վերցրել ենք հայկական միջնադարի մանրանկարչութիւնից։ Այսուհանդեմ, միաժամանակ, մեծ ուշագրութիւն ենք նույիրել նաև միւս բնագաւառների փաստերին, որոնք, յաճախ, աւելի հին ու հազուազիւս նմոյններ լինելով, եղակի և երբեմ էլ խիստ վճռական նշանակութիւն են ունեցել ներկայ աշխատութեան համար։

Ինչպէս պարզում է, հայկական և ուրիշ ժողովուրդների հիմնական զարդամատիվները հէնց այդ ժողովուրդների կողմից են ստեղծուել անկախ կերպով, օրպէս պատմականօրէն անհրաժեշտ ու անխուսա-

փելի հետեւանք՝ նրանց կեանքի, պայքարի և մտածողութեան։ Մնուելով գեսես նախադարեան համայնական, անդասակարգ հասարակութեան ծոցում, այդ ժոտիվերի հիմնական մասն այնուհետեւ ևս շարունակում է ապրել ու յարատել, աստիճանաբար զարգանալով ու հարստացնելով զարդարութեատի գանձարանը։ Նրանք միաժամանակ ենթարկուում են նաև էական փոփոխութիւնների։ Այդ փոփոխութիւնները պայմանաւորուած են եղել մի կողմից՝ հասարակական կեանքում և նրա շարժիչ ուժերի մէջ տեղի ունեցող համապատասխան փափախութիւններով ու իրադարձութիւններով, իսկ միւս կողմից՝ բնական, տեխնիկական պատճառներով։ Իրանց ծագման նորինական չըջանում նրանք իմաստաւորել են յատկապէս նախնագարեան երկրագործների և անասնապահների աշխատանքային կենսագործում ձեռք բերած գիտելիքները, աշխարհայիշացքը, ինչպէս նաև նրանց արտազրա - ընտանեկան հասկացողութիւնների հետ կապուած կարեռագոյն ուժերի ու երեսյների էութիւնը։ Նրանց այդ հասկանալի դերն ու նշանակութիւնը հետագայում, հիմնականում, խախտըռուում է, երբ երեան են գալիս դասակարգային յարաբերութիւնները։ Ստեղծուած նոր ուժերը կատաղի պայքար մղելով հին հասարակարգի դէմ, զաժան պայքար են ծաւալում նաև համապատասխան գաղափարաբանական ոչնչացման ուղղութեամբ։ Այդ պայքարի չնորհիւ հին գաղափարածեւերը կամ զարդարութիվերը, հիմնականում, ստանում են նոր իմաստ կամ առհասարակ իմաստազրկում են։ Հետագայում, այդ հին ձեւերը նոր վերաբերունքն են հանդիպում նաև յաջորդ ֆորմացիաների ժամանակ։ Դրանց են գումարուում նաև բնական, տեխնիկական հանգամանքները, որոնց չնորհիւ, ի վերջոյ, հին ու երբեմնի հասկանալի ձեւերը, իրենց նշանով մեծամասնութեամբ, դառնում են չըմբռնուած զարդամութիվերը, իսկ փոքր մասով վեր են ածւում զանազան սիմվոլների։ Բատորում, այս վերջիններն էլ որոշ ժամանակից յետոյ կորցնում են իրենց դերը, նորից ետ մըզւում դէպի ընդհանուր չըմբռնուած ձեւերը, իրենց տեղը զիջելով ուրիշ ժոտիվերի։ Դրանց թիւը զարդարուեատի հարուստ ժա-

ռանգութեան մէջ ի վերջոյ այն քան է փաքրանում, որ այլես նրանք առանձին քանակ չեն կազմում։ Կորցնելով իրենց նախնին իմաստը, հին ձեւերը, հիմնականում, աղբում, զարգանում են որպէս արդին ձաւ շակի ու գեղեցկութեան հետ կապուած զարդածեներ, և որպէս այդպիսիք՝ նրանք արժանանում են համընդհանուր ընդունելութեան։ Անգամ միջնադարեան սպանիքնադատութիւնն ու անողոք վերաբերմունքը, որոշ ժամանակից յետոյ (սկսած մ. գարից), կեանքում մզաւող պայքարի չնորհիւ, ստիգմուած, աեզի է տալիս, և վանքերն ու աւետարանները, հոգեսորական տարագն ու եկեղեցական սպասները, քրիստոնէական սիմվոլներից ու նկարներից աւելի շատ մեծ տեղ են յատկացնում հին զարդամութիվերին։ Մեր միջնադարեան մանրանկարիչները, քանդակագործները և զարդարուեատի այլ մշակները ոչ միայն ընդօրինակում և վերաբատազրում են հին ձեւերը, այլև մեծ զարպետութեամբ մշակում ու զարդացնում են նրանց հասցնելով աւելի բարձր ստիճանի և ստեղծելով աւելի հարուստ կոմբինացիաներ։ Հետազայում այդ չըմբռնուած ձեւերի մասսայական գործածութիւնն առաւել մեծ չափերի է հասնում, որովհետեւ, ինչպէս Մարգան է ասում, «Չըմբռնուած ձեւը՝ ամենաընդհանուրն է և հասարակական զարդացման որոշ ստիճանի վրայ՝ կարող է գործածուել ամէնքի կողմից . . .»։

Այսպիսով, տեսնում ենք, որ զարդարուեատի մոտիվները ըստ ժամանակագրական խորութեան նոյնպէս միատարրը ու նոյնական չեն։ Նրանք տարբեր զարերում, տարբեր գասակարգերի կողմից տարբեր իմաստ ու նշանակութիւն են ունեցել և օգտագործուել են տարբեր նպատակներով։

Այս, ինչ որ այստեղ տառեց ամփոփ կերպով, ներկայ աշխատաւթեան մէջ աւելի ցայտուն է գրսկորուած։ Ճիշդ է, շատ յաճախ կարիք չի եղել ամէն մոտիվի ու մոտիվախմբի կապակցութեամբ նշել այդ հանգամանքը, բայց միշտ, անհրաժեշտութեան գէպում, այդ ժամանի խօսուած է, ուստի և ամբողջ աշխատաւթեան միջով, որպէս կարմիր թել, անցնում է նաև այդ հարցը։

Այսն աշխատաւթեան մէջ բացատրուած

մարդիմերի և նրանց հետ կապուած հարցերի շնորհիւ մեծապէս զիւրանում է նաև զարգարուեստի ներքին օրինաչափութիւնն ների յայտաբերման և նրանց էռթիւնն ըմբռնելու գործը : Այդպիսիներից են, օրինակ, ընդհանրացու մեմբրի, ոճաւորման, զարգամուաթիմերի սիմետրիկ չարաղբաժան, ձեւ ու բավանդակութեան հարցերը են, , օրոնց մասին նոյնպէս ընթերցողը ներկայ աշխատութեան մէջ կը հանդիպի նորանոր տեղեկութիւնների :

Ինչպէս նշունեց վերեւում, այս գործում բացատրուող զարգամուաթիմերի և յարակից հարցերի շնորհիւ, հնարաւորութիւնն է ըստեղծում հասկանալ նաև հայկական մշակոյթի միւս բնագաւառաներից չատերի առջև կանգնած բազմաթիւ կարեոր հարցերի էռթիւնները : Այդպէս, օրինակ, զարգարաւեստի մոտիմերի մեծ մասը, որպէս մացուկ, պահպանել են նախնադարեան հասարակութեան հետ կապուող հասկացողութիւնների հարուստ արձագանքներ, որոնք առատ նիւթ կարող են մատակարարել մեր նախնական ըրջանի կեանքի ու մատածողութեան ուսումնասուրութեան գործին : Այդ նիւթերն անհամեմատ աւելի անազարտ են, քան բանաւոր կամ զրաւոր խօսքի միջոցով հասած վկայութիւնները և աւելի հարուստ են, քան միւս ճանապարհներով մեզ հասած փաստերը : Այդ մոտիմերի բացատրութեան միջոցով է որ հասկանալի են դառնում ճարտարապետական այնպիսի կոթողների ծագման հետ կապուած զլիսաւոր հարցերը, ինչպիսիք են մատուռները, զմբեթները և այլն : Մեծ հնարաւորութիւններ են ստեղծում առհասարակ նախնական մտածողութեան, աշխարհայեացքի, կենապիրածային գիւտելիքների, բնափիլիսոփայութեան և այլ նմանների աւելի հանգամանալիքից ուսումնասուրութեան համար : Յատու նշանակութիւնների նույնական մտածողութեան, աշխարհայեացքի գործը յայց տալ այն ճշմարիտ ազդեցութիւնները, որ կապուած են նրա հետ : Այս վերջին, կարեոր հարցը պահանջում է բազմակողմանի ու հանգամանալից ուսումնասուրութեան ենթարկել տուեալ ժողովրդի զարգարուեստը, ծանօթ լինել նրա բոլոր բնագաւառներին, այդ բնագաւառների պատմութեանն ու առանձնայտակութիւններին ամբողջապէս, ապա նոյն քան մանրակրկիտ կերպով ծանօթանալ միւս ժողովուրդների զարգարուեստներին, և պատմական համապատասխան տուեալների հիման վրայ խօսել փոխ - ազդեցութիւնների խնդրի մասին : Բնականարար, մենք այդ հարցով այստեղ զրագուել չենք կարող : Միայն, մի քանի դեպքերում, մատնանշել ենք, թէ ինչպէս որոշ մասնագէտներ կոպիտ սխալներ են թոյլ տուել այդ ուղղութեամբ :

Ինչպէս նշունեց, հայկական զարգարուեստին նույնիրուած առանձին ու շագրաւ գործեր չեն եղել, որոնց վրայ հարկ լիներ մանրամասնորէն ծանրանալ : Ինչ վերաբե-

ռ հոգեոր մշակոյթի հետ կապուած հարցերը և նրանց ներքին օրինաչափութիւնները աւելի լրիւ ըմբռնելու տեսակէտեց : Անդրադառնալով ազդեցութիւնների և փոխ - ազդեցութիւնների հարցին, պիտի ասել՝ ինչպէս չել կարելի տուեալ ժողովրդի մշակոյթի ու զարգարուեստի ծագումը կապել ուրիշ ժաղովուրգների հետ, այնպէս էլ չի կարելի ժխտել այն բարեւար կամ պարտազեր փոխ - ազդեցութիւնները, որ առկա են տուեալ ժողովրդի մշակոյթում և արդիւնք նն ժողովուրդների բազմազարեայ չփուլների, բարեկամական յարաբերութիւնների, ինչպէս նաև նուաճումների ու զատկմարտիրութիւնների : Այս հարցում յաճախ ցուցաբերուած է ոչ ճիշգ մատեցում և այնպիսի փորձառութիւնն, որը գիտական օրէն չի կարող իրեն արգարացնել : Այլ բան է հնարաւորութիւննը, այլ բան՝ իրականութիւննը : Այժմ, երբ պարզուում է զարգարուեստի հիմնական մոտիմերի հութիւնը, և այն, որ իրաքանչիւր ժողովուրդ պատմական անհրաժեշտութեամբ պիտի ստեղծել եր իր զարգարուեստը՝ նշուած մոտիմերով և իրեն յատուել ոճով ու առանձնայտակութիւններով, այլևս անհնենեթեթութիւնն է դառնուում նրա մշակոյթը համարել փոխառական, և խիստ գժուար՝ ցոյց տալ այն ճշմարիտ ազդեցութիւնները, որ կապուած են նրա հետ : Այս վերջին, կարեոր հարցը պահանջում է բազմակողմանի ու հանգամանալից ուսումնասուրութեան ենթարկել տուեալ ժողովրդի զարգարուեստը, ծանօթ լինել նրա բոլոր բնագաւառներին, այդ բնագաւառների պատմութեանն ու առանձնայտակութիւններին ամբողջապէս, ապա նոյն քան մանրակրկիտ կերպով ծանօթանալ միւս ժողովուրդների զարգարուել չենք կարող : Միայն, մի քանի դեպքերում, մատնանշել ենք, թէ ինչպէս որոշ մասնագէտներ կոպիտ սխալներ են թոյլ տուել այդ ուղղութեամբ :

Ինչպէս նշունեց, հայկական զարգարուեստին նույնիրուած առանձին ու շագրաւ գործեր չեն եղել, որոնց վրայ հարկ լիներ մանրամասնորէն ծանրանալ :

րում է հայկական արդւեստի տարրեր բնաշպառաներին նուիրուած զրականութեանը, ապա այն, եթէ առնչուի է զարգարուեստի հետ, ապա հիմնականում, նուիրուած է եղել զարգամութիւնի հրատարակութեանն ու նկուրագրութեանը, մի հարց, որը զուրսէ մեր ծրագրից: Եւ եթէ ներկայ աշխատութեան մէջ միաժամանակ նաև այդպիսի գործ է կատարուում, ապա դա մեզ հետաքրքրութիւն հարցերի քննութեան անխօսափելի և ցանկացի հետեանքն է: Խնչ վերաբերում է առհասարակ հայկական և ուրիշ ժողովուրգների զարգածենի ծագման և բազմութեան վերաբերեալ եղած զանազան նենքուրութիւններին, կարծիքներին ու ահասականներին, ապա դրանց էտական մասին անդրագարձել ենք նիւթի շարադրութեան ընթացքում:

Քիւրիմացութիւններից խոսափելու նպատակով, հարկ ենք համարում նշել, որ մենք այսուհետ քննութեան առարկայ չենք զարձել զարգարուեստում հանգիպոզ բոլոր մոարիվները: Բաց են թուզուած մասնաւորակէս բնական ահսարանների սոսկական վերաբարագրութիւնները, յատուկ սիւժէ ունեցող նկարները, պատմական և գեղարվեստական ստեղծագործութիւններից առնուած տեսարաններին նուիրուած պատկերները եալին:

Բացի զբանից, մենք նպատակ չենք ունեցել խօսել առհասարակ զարգարուեստի բոլոր արժանիքների և առանձնայատկութիւնների, նրա կատարման տիեզնիկայի, արտեստի և ուրիշ կարեսոր հարցերի մասին: Այդ խնդիրներին անդրագարձել ենք միայն այնքանով, որքանով որ նրանք առնչուած են եղել մեր առջև զրուած խնդիրների լուծման հետ: Անզամ այնպիսի հարցեր, որոնք կապուած են զարգարուեստի զարգացման ներքին օրինաչափութիւնների հետ և աւելի հասկանալի են զանում ներկայ աշխատութեան մէջ քըննարկուած նիւթերի հետ ունեցած կապակցութիւնների չնորհիւ, չօշափուած են միայն ընդհանուր գծերով: Ենոյնը կարելի է ասել նաև շատ ուրիշ կարեսոր հարցերի մասին, որոնց ամբողջացումը և խորացումն առանձին գործ է:

Ներկայ աշխատութեան մէջ մենք յաճախ գործ ենք ածում նաև ուլուի ժողո-

վուրդներ» զարձուած քը. «Որի առկ չպիտի հասկանալ բոլոր ժողովուրդներին, որովհետեւ մինք, բնականաբարը, ի վիճակի չենք եղել ծանօթանալ բոլոր ժողովուրդների զարգարուեստների հետ: Աւրիշ ժողովուրդներ ասելով, այստեղ նկատի են առնուած այն ժողովուրդները, որոնց զարգարուեստների սրոց նմուշների հետ ծանօթացել ենք զանազան հրատարակութիւնների մէջցով և որոնցից համապատասխան վկայակոչումներ են կատարուած ներկայ աշխատութեան մէջ:

Ժողովրդական բանահրեսութեան, ձէ սերի և այլ նման աղբիւրների մէջ, ինչպէյայտնի է, պահպանուած են լինում վաղեմի ժամանակների հետ կապուած բաւականաչափ մեացուկները, որոնք մեծապէս նպաստում են այդ վազեմի ժամանակների կեանքի և մտածողութեան ուսումնակարութեանը: Միաժամանակ յայտնի է նաև, որ այդ մեացուկները հետազայ ժամանակներում կամ չեն զիտակցուել՝ իրենց հին իմաստով, կամ ընկալուել են փոխարերար, ստանալով նոր նշանակութիւն, զաղափարաբանական նոր բովանդակութիւն, որն ուղղակի կերպով այլևս չի առնչուել հին ժամանակների պատկերացումների հետ: Ներկայ աշխատութեան մէջ օգտագործուած համապատասխան փաստերը քննելիս, մենք միշտ ելակետ ենք ունեցել այս պարզ ճշշմարտութիւնը, որի մասին յաճախ կատարել ենք նշումներ՝ այդ փաստերն օգտագործելիս, իսկ երբեմն էլ, կրկնութիւնից խօսափելու նպատակով, այզպիսի նշումներ չենք կատարել: Ենոյնը կարելի է ասել նաև զարգարուեստի մոտիվների ճնշող մեծամանութեան և յատկապէս մանրանկարչութեան բնագաւառից մէջքերուած նշումների մասին: Ելնելով մեր աշխատանքից ու բնոյթից, ձգտել ենք հաճամատանորէն ծանրանալ համապատասխան վկայութիւնների հետ կապուող հին ըմբընումների վրայ, չմոռանալով նաև այն նոր իմաստն ու նշանակութիւնը, որ ստացել են նրանք հետազոյւմ:

Հարկ ենք համարում նշել նաև այն ժողուարութիւններից մի քանիսի մասին, որոնց հանգիպել ենք սոյն աշխատութիւնը շարադրելիս: Այստեղ, ամենից առաջ, նկատի ունենք համապատասխան փորձի ու գործի բացակայութիւնը և հակասական

կարծիքների այն բազմաշփոթ վիճակը : Որը հեշտութեամբ կարող է մոլորեցնել հետաշըրքուողներին : Մեծ դժուարութիւնն է յարուցիլ նաև համապատասխան փաստերի հրատարակութիւնների անբաւարար դրութիւնը՝ թէ՛ ըստ բնագաւառների և թէ՛ ըստ ժողովութիւնների : Նոյնը կարելի է ասել նաև ժողովրդական հին բանահրասութեան, զիցարանութեան, ծէսերի, կենսափորձային զիտելիքների, հաւատալիքների, պատկերացութեան, տօնահանդէսների, պարերի, խաղերի, ուզմուսպորտային վարժութիւնների և այլ բնագաւառների նիւթերի հաւաքման և ուսումնասիրութեան աշխատանքների մասին : Ինչպէս կը տեսնի ընթերցողը, մենք յաճախ զրազուել ենք ոչ միայն նաև այդպիսի փաստերի հաւաքմամբ (ձեռագիր ու տարագիր ազբիւններից), այլև նրանց որոշ մասի մեկնաբանութեամբ, և ապա միայն՝ նրանց օգտագործմամբ :

Տեխնիկական գգալի դժուարութիւնների ենք հանդիպել համապատասխան նկարների ընտրութեան, ընդորինակման և նրանց հրատարակման աշխատանքների :

Այսու դժուարութիւնների ենք հանդիպել նաև մի շարք մասնագիտական բացատրակերերի և զարձուած քնների բացակայութեան պատճառով : ուստի, անհրաժեշտութիւնից մզուած, զիմել ենք որոշ բառերի այնպիսի բարզութեների, ինչպիսիք են պարզուեասու, պարունագա-պլոզայինն, ածաղկու-պտղայինն, ահատիկա-սերմայինն, ահատիկա-էլէմենտայինն, պինդանա-բռուսականն, արուսա-կենդանականն, ածնող-զոյզո, ոսուու ձեռաքինն և այլն, որոնք այսուեղ միանգամայն արդարացնում են իրենց :

Ընթերցողը ներկայ աշխատութեան մէջ, անշուշտ, կը գտնի նաև բացեր, թերութիւններ, որոնց մասին կատարուած դիտողութիւնները չնորհակալութեամբ հաշուի կ'առնուեն մեր հետագայ աշխատանքների ընթացքում :

Ա. Շ. ՄՆԱՑԱԿԱՆՆԵԱՆ

(Վերջ)

ԻՐԱՎԱԾՈՒՐԱԿԱՆ

ԱԶԱՏՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՀԱՒՏՔ

Արքրման Բայրու, բաներազ պարու խմասաւենելին ամսեն եանաւարն է, և արդեն խականի համար մը եւ միշաղզային վարչ մը կը վարէկ :

Սայն յօրուածք առնենով Տրամարտութիւն եւ Խորեղապահանութիւն զածէն, կը ներկայացնեն մեր ընեւելողներուն, ցայ առու համար արդի զիտունի մը եւ իմաստակեն մը կեցուածք եւելութեան համելիք՝ ուստի միտ այ զրացեցած են մարդկային միտք :

Ցատկանական է զիտէ աշխատն ու համ բաւարդ և բդյամին կեսերի, այդ կեսերի լազար մեծ եւելորեց, զիտունի մը այնպէ՛ Հետեւելով անոր զատամեներուն, պիտի տեսնեն ու տեսնեն միտ ալ ուղղափառ հաւատացայի մը խսեր չեն, զատնի հնդինակը զիտուրան մարդ է և եկար ժամանակէ ի վեր զիտուրան եւ կրօնիմ միշեն յւրամա մը բացուած բրոյազ, առնեն համրուներ կը թօթի խօսու ընթաց ունենալ :

ԽԱՄԲԱ

Արարէագործութեան պատմութիւննը ընելով, Մեծիսթօֆէլ այսպէս պատմեց Տօքէ : Ձմանստին, երբ ան իր սենենակին մէջ կ'աշխատէր :

« Երշշտակիներու լուս մբերուն անվերջ գովերգները կը սկսէին ձանձրալի զառնալ, ի վիրոյ, Տէրը արժանի չէ՞ր միթէ այդ զովասանքներուն : Ինք չէ՞ր որ անսպառ ու բախութիւն պարզեւած էր անոնց : Աւելի լաւ պիտի չըլլա՞ր պաշտամունք և զովերզներ ունենալ արարածներէ օրոնք տառապանքի մէջ ըլլային : Ներքնապէս ժամանակացաւ Աստուած, և որոշեց որ մէծ այս տառամբ բհմազրուի աշխարհի վրայ : »

Անհամուր զարերով երկրին տաք միացամածային զունգը աննպատակ կերպով թաւալեցաւ միջոցին մէջ : Վերջապէս անիկա ու սկսաւ ձեւաւորսէրէ, եռացող ծովերը եւ կիզանուաւ լիսները զիզուեցան եւ սկսամբէրէն տեղատարափ տաք անձրիւներ թափեցան կարծրացազ երկրին մակերեսին վրայ : Աւ կեանքի տառչին բջիջը շարժիւ սկսաւ ովկէանին խորը, և բայսերը երեւացին ու անտառներ կազմեցին, հրէշային կինդանիներ մէջտեղ եկան՝ կռուելով, զիւրար յօշտակելով ջնջուեցան : Երբ տամար մաս առ մաս կը քաէէր իր արարները,